

4416



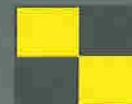
F



E



E



L



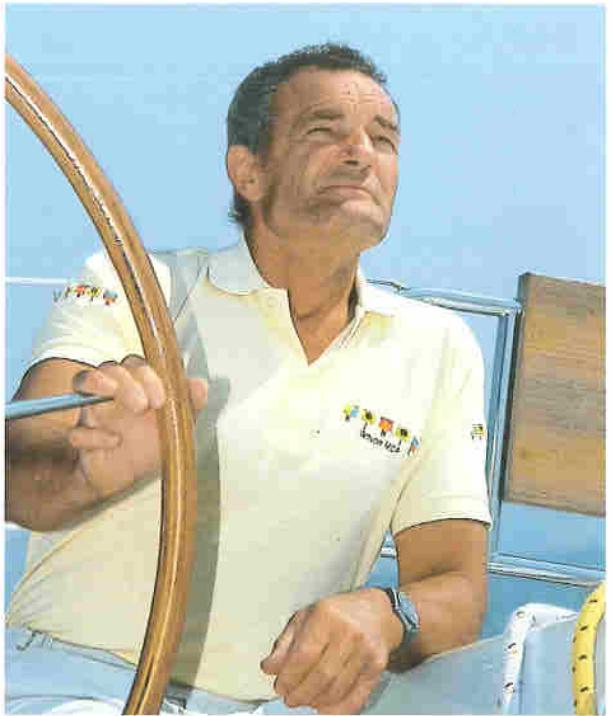
I



N



G



■
“Un plan de pont dégagé et fonctionnel, une carène racée, un très bon comportement à la mer, le Feeling 446 a beaucoup d’atouts pour séduire”.

■
Mit ihrem funktionellen und übersichtlichem Deck, einem kraftvollen Schiffskörper und ihrer hervorragenden Seetauglichkeit bietet die Feeling 446 viele überzeugende Reize.

■
With its functional and clear decks, the powerful hull and its excellent sea-kindliness, the Feeling 446 has a lot of attractions.





Philippe HARLE a donné au 446 une silhouette imposante qui conjugue sécurité et performances grâce à la pureté et l'élégance du dessin de sa carène.

Die eindruckvolle Form verspricht ein elegantes Erscheinung. Mit der Feeling 446 hat Philippe HARLE ein 13,30 m langes Segelboot entworfen, dessen großartige Rumpfform rein und elegant wirkt.

The impressive profile, promises an excellent performance and Philippe HARLE has given the Feeling 446 a superb hull shape, very clean and elegant.



Le plan de voilure du 446 lui donne une très bonne rigidité à la toile en lui laissant toute sa nervosité. Il possède des qualités nautiques hors du commun. Toutes les manœuvres s'effectuent depuis le cockpit.

Der Segelriss der Feeling 446 hat eine hervorragende Widerstandskraft und bietet gleichzeitig eine hohe Geschwindigkeit. Ihr Fahrverhalten auf See ist außergewöhnlich gut und alle Steuerungsinstrumente kann man vom Cockpit aus bedienen.

The sail plan of the Feeling 446 enhances its stiffness and at the same time offers a lot of driving power. Its behaviour at sea is exceptionally good and all controls are lead back to the cockpit.



Le confort du 446 est signé Alain MORTAIN. Le résultat : un espace intérieur exceptionnel décloisonné au maximum. Le carré se veut un vrai salon où la sellerie et l'ébénisterie créent une atmosphère raffinée.

Alain MORTAIN hat der Feeling 446 ein hervorragende Innenausstattung gegeben. Der Salon stellt ein richtiges Wohnzimmer dar, in dem die Textilverkleidung und das Holzmobiliar eine gemütliche Atmosphäre schaffen.

Alain MORTAIN has given the Feeling 446 an exceptional open plan interior design. The saloon feels like a real lounge and the joiner finish and quality fabrics give it a very sophisticated feel.

1

Une vraie cuisine avec four à micro-ondes, four classique, réfrigérateur. En version luxe, un conservateur et un évier qui fait office de lave-linge, lave-vaisselle et broyeur à ordures font partie de l'équipement standard.

Ein Mikrowellenherd, ein normaler Herd, ein Kühlschrank und Tieflückschrank gehören zur Standardausrüstung der Luxusausführung, bleiben aber Optionen in der Klubausführung. Eine Neuigkeit: der Spülbecken/Waschmaschine, der Geschirrspüler und der Müllzerkleinerer gehören zur Standardausrüstung der Luxusausführung und bleiben Optionen in der Klubausführung.

Microwave oven, cooker with oven, fridge and freezer compartment are all standard in the de-luxe version. A useful innovation is the very deep electronic sink, that may function as a washing machine, dishwasher and garbage disposal unit, also standard in the de-luxe version and optional in the club version.

2

Une table à carte à la dimension de ce grand croiseur : grande console pour l'électronique et possibilité d'installer le fameux SNAO (Système de Navigation Assisté par Ordinateur).

Der geräumige Kartentisch bietet viel Platz und ermöglicht den Einbau hochentwickelter elektronischer Navigationsinstrumente.

The chart table is spacious and very ergonomic with plenty of space for the installation of the most sophisticated electronic navigational aides.

3

4

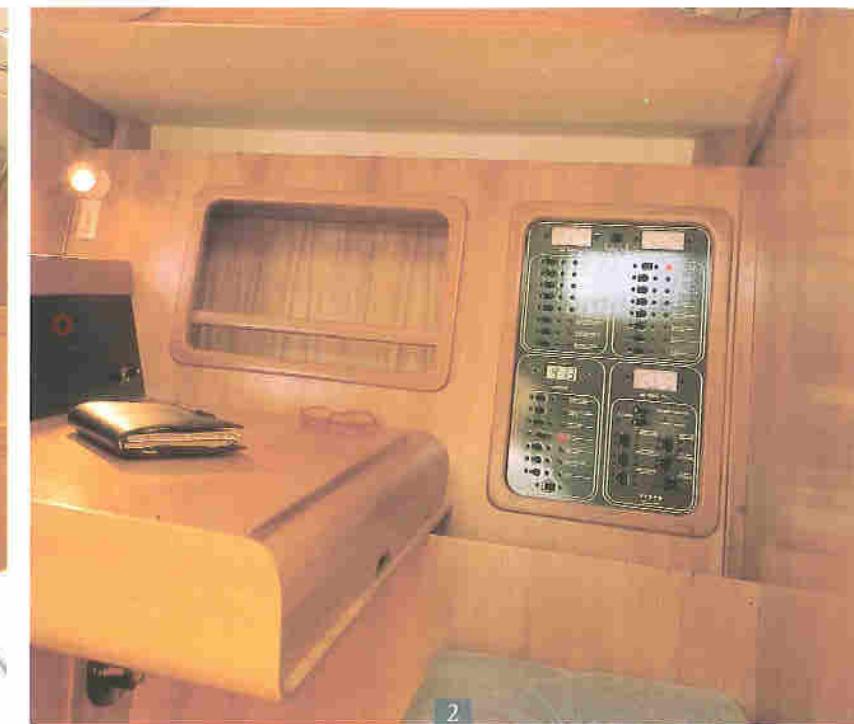
La cabine du propriétaire mérite bien son nom. Au lit très vaste est adjoint un confortable sofa qui incite à l'intimité. Comme toutes les cabines, elle possède une salle d'eau contiguë. Les nombreux rangements sont de vrais meubles comme il se doit dans une telle unité. Et, comble du raffinement et du luxe, vous disposez d'un bureau-coiffeuse, lieu de prédilection des amoureux du grand confort.

Die Eigenerkabine trägt ihren Namen wirklich zurecht. Für Gemütlichkeit sorgt das großzügige Bett mit angeleidertem, komfortablen Sofa. Wie bei allen Kabinen ist eine Nasszelle unmittelbar benachbart. Der Großzügige Stauraum wird allen Ansprüchen gerecht. Eine raffinierte und luxuriöse Friseurecke ist bestandteil der komfortablen Eigenerkabine.

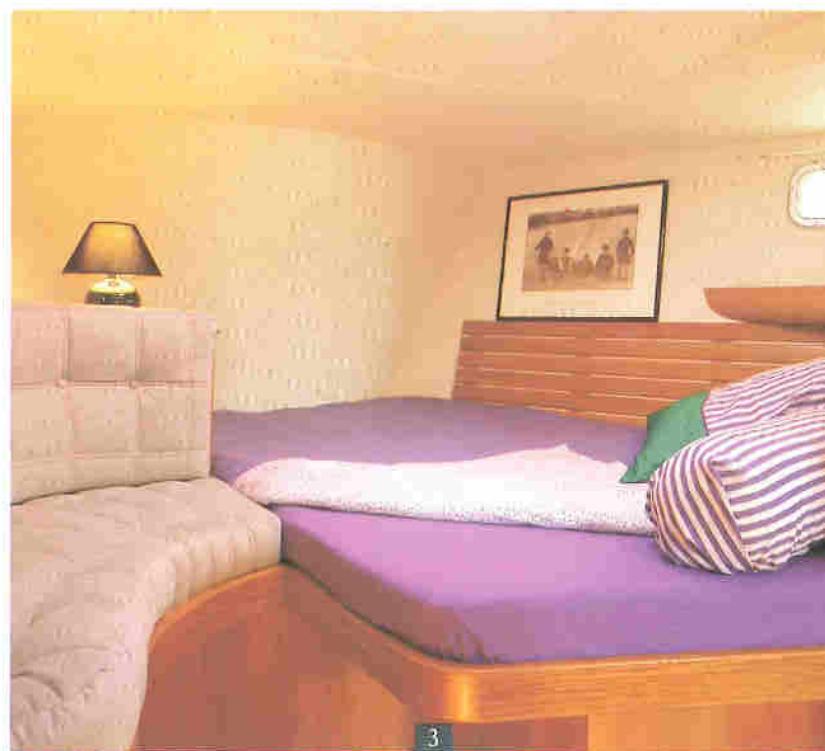
The owner's stateroom is designed to reflect his lifestyle. It is spacious and includes a comfortable settee for those quiet moments. Like all the cabins close by there is a shower room. In fact the whole layout is conceived as a comfortable private area. A combination of refinement and luxury creates the comfort owners would expect.



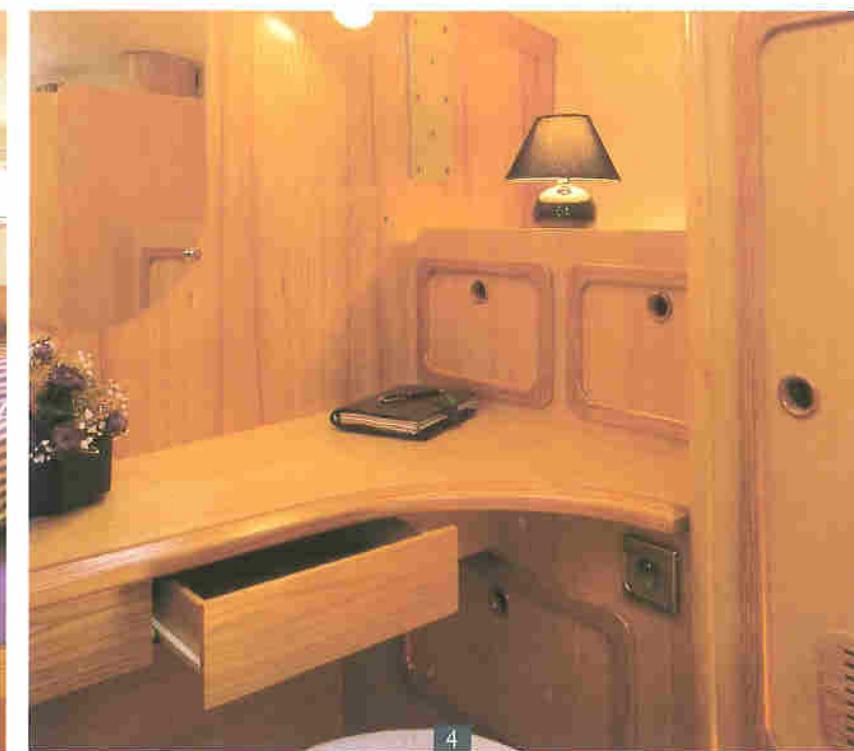
1



2



3



4



1

Un tunnel de drisse très astucieux qui facilite leur circulation.

Alle Fallen werden durch einen Hohlräum im Mast zum Cockpit geleitet.

All halyards and lines from the mast are lead to the cockpit under a tunnel for better deck use.

2

La barre d'écoute de grande dimension placée sur le roof dégage le cockpit et permet des réglages précis.

Der Leitwagen ist auf dem Deck montiert und ermöglicht genaue Einstellungen.

The main sheet horse is placed forward of the companionway. Its powerful design and roller bearing sliders make mainsail trim a real pleasure.

3

Les larges passavants facilitent les manœuvres et la circulation.

Die breiten Seitendecks erleichtern die Manöver und den Zugang zum Vorschiff.

This allows excellent circulation of air while underway and in harbour.

4

Des filières ouvrantes très pratiques pour embarquer.

Öffnungen in der Reling erleichtern das An Bord gehen.

Opening boarding gates port and starboard allow easy access.

5

13 ou 14 hublots et panneaux ouvrants selon le modèle. L'assurance de la lumière et d'une bonne ventilation.

13 oder 14 zu öffnende Schiebeluken sind je nach Modell vorhanden. Garantie einer hervorragenden Beleuchtung und einer guten Belüftung ist gegeben.

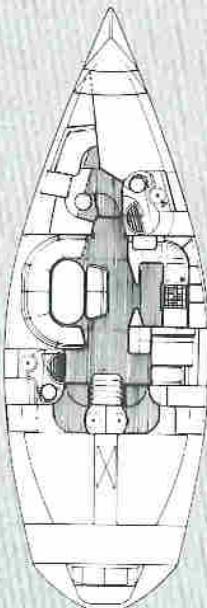
13 or 14 opening ports and decks hatches depending on model chosen. Your guarantee of lots of light and good ventilation.

6

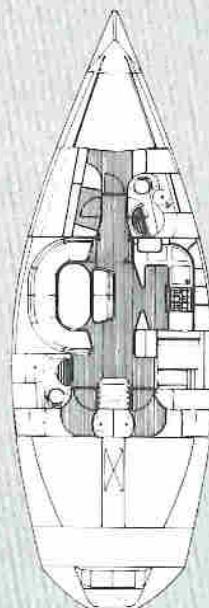
Une jupe arrière équipée d'une douche d'eau douce sous pression.

Der Heckspoiler mit Badeplattform besitzt eine Süßwasser dusche.

The built in stern bathing platform is equipped with a pressurised fresh water shower.



Version
propriétaire



Version charter
4 cabines



K I R I E

Constructions Nautiques

Route de La Rochelle, BP 1839, 85118 Les Sables-d'Olonne Cedex
Tél. 51.21.18.83, Téléx 710852 F, Télécopieur 51.21.05.13



K I R I E

CONSTRUCTIONS NAUTIQUES

ROUTE DE LA ROCHELLE
B.P.1839

Le CHATEAU d'OLONNE
85118 LES SABLES D'OLONNE CEDEX

TEL.51.21.18.83 FAX.51.21.58.49